



**XUNTA DE GALICIA**

CONSELLERÍA DE CULTURA, EDUCACIÓN  
E ORDENACIÓN UNIVERSITARIA

**Conservatorio Profesional de Música**

Praza do Conservatorio, s/n 15011 A CORUÑA

Telf. 981 276 800 - Fax 981 276 767

[cmus.profesional.coruna@edu.xunta.es](mailto:cmus.profesional.coruna@edu.xunta.es)

[centros.edu.xunta.es/cmusprofesionalcorunha](http://centros.edu.xunta.es/cmusprofesionalcorunha)



**PROGRAMA OFICIAL DA MATERIA DE**  
**IDIOMAS APLICADOS AO CANTO**

**CURSO 2014-15**

# 1º CURSO

## INTRODUCCIÓN E FINALIDADE DAS ENSEÑANZAS PROFESIONAIS DE MÚSICA

O canto é a única disciplina musical que está indisolublemente ligada a outras disciplinas artísticas a través dun dos medios primordiais de comunicación e expresión: a palabra.

O texto está na orixe mesma de toda música cantada, ata o punto de que os comezos da literatura musical deben ir procurarse nos primeiros testemuños que se conservan de cerimoniais relixiosas e de lírica popular, que se compuxeron para seren cantadas.

O patrimonio vocal acumulado a partir de tan remotas orixes é dunha incalculable riqueza, que se pode cuantificar partindo do dato de que a música puramente instrumental -cuxo protagonismo se incrementou ao longo dos séculos- ten a súa orixe mesmo na tradición vocal, na necesidade, tan antiga como a música mesma, de acompañar o canto monódico, individual ou plural, e, máis tardiamente, no uso de duplicar as voces no canto polifónico, do que acabará independizándose, dando lugar así a novas e importantísimas formas de arte sonora.

Posto que texto e música están indisolublemente unidos desde a súa orixe na música cantada, a especialidade de canto debe incluír unha materia destinada á aprendizaxe dos principais idiomas que son de uso corrente na música vocal, como o italiano, o alemán, o francés, o inglés, o latín, etc., ademais das linguas oficiais do Estado.

Antes de transmitir unha mensaxe é preciso comprendela para, a seguir, achegala de xeito intelixible ao suxeito receptor, que neste caso é o oínte, o público en xeral.

Xa que logo, temos dunha parte a necesidade ineludible de entender un texto para o poder comunicar con pleno sentido, e doutra parte a obriga non menos perentoria de «dicir» ese texto de xeito correcto en canto á súa articulación, pronuncia e acentuación.

A este respecto cómpre sinalar a importancia que algúns fonemas posúen, no relativo á súa específica sonoridade, para provocar certos efectos musicais: a pura sonoridade de certos fonemas pode influír decisivamente na expresión.

Como complemento aos obxectivos puramente prácticos da materia, serán moi convenientes todos os coñecementos adicionais que se poidan adquirir en relación ao idioma e á cultura da cal procede, tales como literatura, arte, etc.

Non son coñecementos superfluos, senón que poden ser unha axuda valiosísima á hora de enriquecer unha interpretación.

A aprendizaxe dun idioma aplicado ao canto é algo que debe ir á par dos estudos vocais, afondando sempre de igual xeito en ambas as direccións: o coñecemento do idioma debe acompañar sempre o progresivo dominio da técnica vocal.

## **1- OBXECTIVOS XERAIS DE GRAO**

- a) Coñecer ben a fonética dos idiomas de que se trate.
- b) Comprender todo tipo de mensaxes orais e escritas en calquera das linguas usuais no repertorio.
- c) Ler textos escritos dun nivel adecuado á capacidade do alumnado, dándolles o seu cabal sentido e unha adecuada expresión.
- d) Utilizar a lectura de textos para familiarizarse cos rexistros lingüísticos da lingua cotiá e da lingua literaria.
- e) Valorar a importancia da lingua dentro dun texto cantado.
- f) Apreciar a riqueza que supoñen as culturas e as súas linguaxes, concibidas, estas últimas, como outras tantas formas de codificar a experiencia e de facer posibles as relacións interpersoais.

### **1.1 - OBXECTIVOS CONCRETOS PARA O 1º CURSO:**

- 1) Coñecer en profundidade a fonética do idioma italiano.
- 2) Ler textos escritos dun nivel adecuado á capacidade do alumnado, cunha correcta articulación, dicción e sentido expresivo.
- 3) Comprender e emitir correctamente mensaxes orais ou escritos en italiano.

## **2- CONTIDOS XERAIS DE GRAO**

- Comprensión global de mensaxes orais.
- Reprodución e produción de mensaxes orais.
- Adestramento das destrezas fonéticas: articulación, emisión correcta, recoñecemento e diferenciación auditiva dos fonemas, pronuncia correcta, aplicación da fonética cantada, coñecemento das regras do sistema fonético-fonolóxico, etc.
- Utilización do repertorio individualizado para a adquisición e realización automatizada do sistema fonético-fonolóxico.
- Comprensión global dos textos poético-literarios e coñecemento do seu contexto histórico, cultural e artístico.
- Análise fonética para diferenciar signos de forma autónoma.

### **2.1- CONTIDOS CONCRETOS DO 1º CURSO:**

- 1) Fonética e fonoloxía italiana. Transcripción segundo o IPA (Alfabeto Fonético Internacional).
- 2) Adestramento das destrezas fonéticas:
  - articulación,
  - emisión correcta,
  - recoñecemento e diferenciación auditiva dos fonemas,
  - pronuncia correcta,
  - aplicación da fonética cantada,
  - coñecemento das regras do sistema fonético-fonolóxico.
- 3) Aplicación da fonética italiana ós textos musicais do repertorio individualizado, e traducción libre.
- 4) Comprensión e produción de mensaxes orais e escritos en italiano.
- 5) Estudio da historia da música vocal en italiano, incluíndo audicións e versións comparadas.

### **3- METODOLOXÍA E RECURSOS DIDÁCTICOS**

- 1) Aprendizaxe das normas básicas de pronunciación do italiano (dictados fonéticos, lectura a primeira vista aplicando todas as regras fonéticas, reprodución oral de transcricións fonéticas, etc.)
- 2) Práctica da transcripción fonética (inicialmente, coa axuda do dicionario).
- 3) Declamación dos textos poéticos ou dramáticos empregados nas composicións do repertorio.
- 4) Lectura rítmica ou melódico-rítmica dos textos cantados do repertorio.
- 3) Lectura, escoita e reprodución de mensaxes orais e escritos en italiano.
- 4) Audicións críticas e visualización de óperas e outras obras musicais en italiano.
- 5) Análise de materiais literarios e musicais.
- 3) Interpretación de obras nos diversos idiomas, aplicando os coñecementos adquiridos sobre as estruturas fonéticas e gramaticais.

### **4- CRITERIOS DE AVALIACIÓN XERAIS DE GRADO**

- 1) Emitir correctamente breves contados orais na lingua estudada.
- 2) Ler de xeito autónomo un texto literario musical na lingua estudada.
- 3) Memorizar textos breves pertencentes a obras musicais.
- 4) Transcribir e comentar fonéticamente textos de partituras estudadas.
- 5) Cantar de memoria pronunciando axeitadamente o texto das partituras do repertorio do alumnado.

#### **4.1 - CRITERIOS DE AVALIACIÓN POR TRIMESTRES**

##### **1º TRIMESTRE:**

- 1) Demostrar o coñecemento das regras fonéticas e fonolóxicas da lingua italiana.
- 2) Ser capaz de ler cunha pronunciación correcta textos sinxelos de diversos xéneros en italiano.
- 3) Entregar a transcripción fonética e tradución libre das obras do repertorio de canto correspondentes ao 1º trimestre.

### 2º TRIMESTRE:

- 4) Mostrar dominio progresivo na emisión correcta de diversos contidos orais na lingua italiana.
- 5) Recoñecer e diferenciar auditivamente os fonemas.
- 6) Mostrar progreso na aplicación da fonética cantada no repertorio de Canto.
- 7) Entregar a transcripción fonética e traducción libre das obras do repertorio de canto correspondentes ao 2º trimestre.

### 3º TRIMESTRE:

- 8) Mostrar o dominio na lectura dun texto literario musical en italiano de xeito autónomo.
- 9) Ser capaz de comprender e reproducir mensaxes orais e escritos en italiano.
- 10) Entregar a transcripción fonética e traducción libre das obras do repertorio de canto correspondentes ao 3º trimestre.

## **5- PROCEDEMENTOS DE AVALIACIÓN**

- o Unha Avaliación Inicial ou de "diagnóstico" ao comezar o curso, coa que o profesor poderá avaliar o punto de partida a principios do curso.
- o A Avaliación Continua, que realizará o profesor mediante anotacións e observacións no Caderno do Alumno. O control das faltas de asistencia ás clases formará parte de dita avaliación.

Os/as alumnos/as que superen 4 faltas sin xustificar perderán o dereito á avaliación continúa.

Tamén serán avaliadas as actuacións individuais e colectivas en Audicións e Concertos públicos, con respecto aos contidos desta materia.

- o Avaliación Final, que conterà todas as anteriores, e medirá o nivel de consecución dos obxectivos do curso, o nivel de progreso e adicación do alumno e o nivel dos resultados obtidos.

## CRITERIOS DE CUALIFICACIÓN

- A través de probas escritas e orais, cualificarase en base aos seguintes parámetros, de 1 a 10:

### A) Contidos específicos:

- Transcripción Fonética
- Dictado
- Lectura y Traducción libre
- Presentación dos traballos escritos trimestrais
- Historia da Música Vocal

### B) Valoración das actividades:

- Articulación e Dicción expresiva no Canto (Audicións, Concertos,...)

### C) Actitude:

-Nivel de atención, concentración e colaboración na clase, grao de interese, asistencia, etc.

(\* O alumnado deberá obter como mínimo un aprobado (5) en cada un dos parámetros para superar a materia.)

- A cualificación final ponderarase deste xeito:

A) Valoración dos contidos específicos do curso: (60%)

B) Valoración das actividades (20%): Audicións, concertos, etc.

C) Actitude(20%).

## 6- MEDIDAS DE RECUPERACIÓN

### Exames para alumnos que perderon o dereito á avaliación continúa:

O examen dos alumnos que perderon a avaliación continua dun trimestre terán que realizar un exame consistente na lectura e traducción libre con diccionario dunha obra musical escrita no idioma correspondente na que terán que demostrar os seus coñecementos fonéticos e de dicción axeitada ó canto.

Ademais, deberán entregar a transcripción fonética e traducción libre das obras do repertorio de canto dese trimestre.

Asimesmo, deberán facer unha proba teórica consistente en exercicios escritos cos contidos correspondentes ó trimestre ou trimestres que perderon.

## **7- PROBAS EXTRAORDINARIAS DE SETEMBRO**

O exame para os alumnos que non superaron o curso en xuño consistirá na lectura e traducción dunha obra musical escrita no idioma correspondente na que terán que demostrar os seus coñecementos fonéticos e de dicción axeitada ó canto.

Asimesmo deberán facer unha proba teórica consistente en exercicios onde demostren os seus coñecementos gramaticais, así como entregar as transcripcións fonéticas e traducións das obras de todo o repertorio do curso.

## **8- ATENCIÓN Á DIVERSIDADE**

O alumnado do Conservatorio habitualmente está dentro dun nivel sociocultural e económico medio-alto, cunha gran capacidade de traballo pois ten que compaginar os estudos de música cos de ensinanzas xerais. As motivacións para estudar no Conservatorio son distintas e poden variar conforme se suceden os cursos.

Os motivos polos que inician os estudos musicais poden ser: por iniciativa dos pais, por vocación, como actividade de entretemento, por inercia dun grupo de amigos, etc. Entón, teremos un alumnada diferente en canto a motivacións, aptitudes e ritmos de traballo polo que será de vital importancia a atención á diversidade do alumnado para adaptarse ás súas necesidades e realizar unha acción educativa eficaz.

A vía para o tratamento da diversidade é a Adaptación Curricular, conxunto de accións dirixidas a adecuar o currículo ás necesidades dun alumno ou grupo determinado.

Dependendo das circunstancias que se presentan na aula, o profesor poderá plantexar as seguintes estratexias:

1) **Adaptacións do material didáctico**, que ofrezan unha ampla gama de actividades didácticas que respondan os diferentes graos de aprendizaxe.

- 2) **Variacións da metodoloxía**, para adaptala ás necesidades de cada alumno
- 3) **Proponer actividades de traballo diferenciadas**. O profesor fará unha análise dos contados da materia e preparará actividades con distinto nivel de dificultade que permitan tratar estes mesmos contados con existencias distintas
- 4) **Organizar o traballo de forma flexible** e con ritmos distintos de aprendizaxe
- 5) **Acelerar ou frear o ritmo de introducción de novos contidos** adaptándose ao alumno individualmente.
- 6) A adaptación dos obxetivos e por tanto dos contidos terá que respetar os **mínimos esixibles** fixados na programación.

## **9- CRITERIOS PARA A CONCESIÓN DE AMPLIACIÓN DE MATRÍCULA**

O alumno que teña demostrado un nivel suficiente coma para superar os contidos e obxectivos do curso actual en xaneiro, e demostre ter sobradas posibilidades de superar os contidos e obxectivos previstos para o curso seguinte poderá ampliar matrícula segundo as normas previstas no centro para elo.

**As ampliacións de matrícula teñen que ser solicitadas polo alumno na Secretaría do Centro antes do 30 de Novembro.**

## **2º CURSO**

### **INTRODUCCIÓN E FINALIDADE DAS ENSEÑANZAS PROFESIONAIS DE MÚSICA**

O canto é a única disciplina musical que está indisolublemente ligada a outras disciplinas artísticas a través dun dos medios primordiais de comunicación e expresión: a palabra.

O texto está na orixe mesma de toda música cantada, ata o punto de que os comezos da literatura musical deben ir procurarse nos primeiros testemuños que se

conservan de cerimoniais relixiosas e de lírica popular, que se compuxeron para seren cantadas.

O patrimonio vocal acumulado a partir de tan remotas orixes é dunha incalculable riqueza, que se pode cuantificar partindo do dato de que a música puramente instrumental -cuxo protagonismo se incrementou ao longo dos séculos- ten a súa orixe mesmo na tradición vocal, na necesidade, tan antiga como a música mesma, de acompañar o canto monódico, individual ou plural, e, máis tardiamente, no uso de duplicar as voces no canto polifónico, do que acabará independizándose, dando lugar así a novas e importantísimas formas de arte sonora.

Posto que texto e música están indisolublemente unidos desde a súa orixe na música cantada, a especialidade de canto debe incluír unha materia destinada á aprendizaxe dos principais idiomas que son de uso corrente na música vocal, como o italiano, o alemán, o francés, o inglés, o latín, etc., ademais das linguas oficiais do Estado.

Antes de transmitir unha mensaxe é preciso comprendela para, a seguir, achegala de xeito intelixible ao suxeito receptor, que neste caso é o oínte, o público en xeral.

Xa que logo, temos dunha parte a necesidade ineludible de entender un texto para o poder comunicar con pleno sentido, e doutra parte a obriga non menos perentoria de «dicir» ese texto de xeito correcto en canto á súa articulación, pronuncia e acentuación.

A este respecto cómpre sinalar a importancia que algúns fonemas posúen, no relativo á súa específica sonoridade, para provocar certos efectos musicais: a pura sonoridade de certos fonemas pode influír decisivamente na expresión.

Como complemento aos obxectivos puramente prácticos da materia, serán moi convenientes todos os coñecementos adicionais que se poidan adquirir en relación ao idioma e á cultura da cal procede, tales como literatura, arte, etc.

Non son coñecementos superfluos, senón que poden ser unha axuda valiosísima á hora de enriquecer unha interpretación.

A aprendizaxe dun idioma aplicado ao canto é algo que debe ir á par dos estudos vocais, afondando sempre de igual xeito en ambas as direccións: o coñecemento do idioma debe acompañar sempre o progresivo dominio da técnica vocal.

## **1- OBXECTIVOS XERAIS DE GRADO**

- a) Coñecer ben a fonética dos idiomas de que se trate.
- b) Comprender todo tipo de mensaxes orais e escritas en calquera das linguas usuais no repertorio.
- c) Ler textos escritos dun nivel adecuado á capacidade do alumnado, dándolles o seu cabal sentido e unha adecuada expresión.
- d) Utilizar a lectura de textos para familiarizarse cos rexistros lingüísticos da lingua cotiá e da lingua literaria.
- e) Valorar a importancia da lingua dentro dun texto cantado.
- f) Apreciar a riqueza que supoñen as culturas e as súas linguaxes, concibidas, estas últimas, como outras tantas formas de codificar a experiencia e de facer posibles as relacións interpersoais.

### **1.1 - OBXECTIVOS CONCRETOS PARA O 2º CURSO:**

- 1) Coñecer en profundidade a fonética do italiano.
- 2) Ler textos escritos dun nivel adecuado á capacidade do alumnado, cunha correcta articulación, dicción e sentido expresivo.
- 3) Comprender e emitir correctamente mensaxes orais ou escritos en italiano.
- 4) Utilizar a lectura de textos para familiarizarse cos rexistros lingüísticos da lingua cotiá e da lingua literaria.
- 5) Valorar a importancia da lingua dentro dun texto cantado.
- 6) Apreciar a riqueza que supoñen as culturas e as súas linguaxes, concibidas, estas últimas, como outras tantas formas de codificar a experiencia e de facer posibles as relacións interpersoais.

## **2- CONTIDOS XERAIS DE GRADO**

- Comprensión global de mensaxes orais.
- Reprodución e produción de mensaxes orais.
- Adestramento das destrezas fonéticas: articulación, emisión correcta, recoñecemento e diferenciación auditiva dos fonemas, pronuncia correcta, aplicación da fonética cantada, coñecemento das regras do sistema fonético-fonolóxico, etc.

- Utilización do repertorio individualizado para a adquisición e realización automatizada do sistema fonético-fonolóxico.
- Comprensión global dos textos poético-literarios e coñecemento do seu contexto histórico, cultural e artístico.
- Análise fonética para diferenciar signos de forma autónoma.

## **2.1 - CONTIDOS CONCRETOS PARA O 2º CURSO:**

- 1) Fonética e fonoloxía italiana. Transcripción segundo o IPA (Alfabeto Fonético Internacional).
- 2) Adestramento das destrezas fonéticas:
  - articulación,
  - emisión correcta,
  - recoñecemento e diferenciación auditiva dos fonemas,
  - pronuncia correcta,
  - aplicación da fonética cantada,
  - coñecemento das regras do sistema fonético-fonolóxico.
- 3) Aplicación da fonética italiana ós textos musicais do repertorio individualizado, e traducción libre.
- 4) Comprensión e produción de mensaxes orais e escritos en italiano.
- 5) Lectura fluida e expresiva.
- 6) Declamación e memorización dos textos musicais do repertorio individualizado.
- 7) Transcripción e análise fonético e fonolóxico de textos de obras musicais, poéticas e literarias.
- 8) Estudio da historia de la música vocal en italiano, incluíndo audicións e versións comparadas.

## **3- METODOLOXÍA E RECURSOS DIDÁCTICOS**

- 1) Aprendizaxe das normas básicas de pronunciación do italiano (dictados fonéticos, lectura a primeira vista aplicando todas as regras fonéticas, reprodución oral de transcripcións fonéticas, etc.)
- 2) Práctica da transcripción fonética (inicialmente, coa axuda do dicionario).

- 3) Declamación dos textos poéticos ou dramáticos empregados nas composicións do repertorio.
- 4) Lectura rítmica ou melódico-rítmica dos textos cantados do repertorio.
- 5) Lectura, escoita e reprodución de mensaxes orais e escritos en italiano.
- 6) Audicións críticas e visualización de óperas e outras obras musicais en italiano.
- 7) Análise de materiais literarios e musicais.
- 8) Interpretación de obras nos diversos idiomas, aplicando os coñecementos adquiridos sobre as estruturas fonéticas e gramaticais.

#### **4- CRITERIOS DE AVALIACIÓN XERAIS DE GRADO**

- 1) Emitir correctamente breves contados orais na lingua estudada.
- 2) Ler de xeito autónomo un texto literario musical na lingua estudada.
- 3) Memorizar textos breves pertencentes a obras musicais.
- 4) Transcribir e comentar fonéticamente textos de partituras estudadas.
- 5) Cantar de memoria pronunciando axeitadamente o texto das partituras do repertorio do alumnado.

##### **4.1 – CRITERIOS DE AVALIACIÓN POR TRIMESTRES**

###### **1º TRIMESTRE:**

- 1) Dominar as regras fonéticas e fonolóxicas da lingua italiana.
- 2) Ser capaz de ler de xeito fluído e expresivo diversos textos da literatura musical en italiano.
- 3) Entregar a transcripción fonética e tradución libre das obras do repertorio de canto correspondentes ao 1º trimestre.

###### **2º TRIMESTRE:**

- 4) Mostrar dominio na declamación expresiva e de memoria dos textos musicais do repertorio do alumno.
- 5) Ser capaz de transcribir e analizar fonética e fonolóxicamente diversos textos da literatura musical en italiano.

6) Entregar a transcripción fonética e traducción libre das obras do repertorio de canto correspondentes ao 2º trimestre.

### 3º TRIMESTRE:

7) Coñecer e saber analizar a evolución no tratamento dos textos ao longo da historia da música vocal en italiano.

8) Entregar a transcripción fonética e traducción libre das obras do repertorio de canto correspondentes ao 3º trimestre.

## **5- PROCEDEMENTOS DE AVALIACIÓN**

o Unha Avaliación Inicial ou de "diagnóstico" ao comezar o curso, coa que o profesor poderá avaliar o punto de partida a principios do curso.

o A Avaliación Continua, que realizará o profesor mediante anotacións e observacións no Caderno do Alumno. O control das faltas de asistencia ás clases formará parte de dita avaliación.

Os/as alumnos/as que superen 4 faltas sin xustificar perderán o dereito á avaliación continúa.

Tamén serán avaliadas as actuacións individuais e colectivas en Audicións e Concertos públicos, con respecto aos contidos desta materia.

o Avaliación Final, que conterà todas as anteriores, e medirá o nivel de consecución dos obxectivos do curso, o nivel de progreso e adicación do alumno e o nivel dos resultados obtidos.

### **5.1- CRITERIOS DE CUALIFICACIÓN**

• A través de probas escritas e orais, cualificarase en base aos seguintes parámetros, de 1 a 10:

#### **A) Contidos específicos:**

- Transcripción Fonética
- Dictado
- Lectura y Traducción libre
- Presentación dos traballos escritos trimestrais
- Historia da Música Vocal

### **B) Valoración das actividades:**

- Articulación e Dicción expresiva no Canto (Audicións, Concertos,...)

### **C) Actitude:**

-Nivel de atención, concentración e colaboración na clase, grao de interese, asistencia, etc.

**(\* O alumnado deberá obter como mínimo un aprobado (5) en cada un dos parámetros para superar a materia.)**

- A cualificación final ponderarase deste xeito:

A) Valoración dos contidos específicos do curso: (60%)

B) Valoración das actividades (20%): Audicións, concertos, etc.

C) Actitude(20%).

## **6- MEDIDAS DE RECUPERACIÓN**

Exames para alumnos que perderon o dereito á avaliación continúa:

O examen dos alumnos que perderon a avaliación continua dun trimestre terán que realizar un exame consistente na lectura e traducción libre con diccionario dunha obra musical escrita no idioma correspondente na que terán que demostrar os seus coñecementos fonéticos e de dicción axeitada ó canto.

Ademais, deberán entregar a transcripción fonética e traducción libre das obras do repertorio de canto dese trimestre.

Asimesmo deberán facer unha proba teórica consistente en exercicios onde demostren os seus coñecementos gramaticais, así como entregar as transcripcións fonéticas e traducións das obras de todo o repertorio do curso.

## **7- PROBAS EXTRAORDINARIAS DE SETEMBRO**

O exame para os alumnos que non superaron o curso en xuño consistirá na lectura e traducción dunha obra musical escrita no idioma correspondente na que terán que demostrar os seus coñecementos fonéticos e de dicción axeitada ó canto.

Asimesmo deberán facer unha proba teórica consistente en exercicios onde demostren os seus coñecementos gramaticais.

## **8- ATENCIÓN Á DIVERSIDADE**

O alumnado do Conservatorio habitualmente está dentro dun nivel sociocultural e económico medio-alto, cunha gran capacidade de traballo pois ten que compaginar os estudos de música cos de ensinanzas xerais.

As motivacións para estudar no Conservatorio son distintas e poden variar conforme se suceden os cursos. Os motivos polos que inician os estudos musicais poden ser: por iniciativa dos alumnos, por vocación, como actividade de entretemento, por inercia dun grupo de amigos, etc.

Entón, teremos un alumnado diferente en canto a motivacións, aptitudes e ritmos de traballo polo que será de vital importancia a atención á diversidade do alumnado para adaptarse ás súas necesidades e realizar unha acción educativa eficaz.

A vía para o tratamento da diversidade é a Adaptación Curricular, conxunto de medidas dirixidas a adecuar o currículo ás necesidades dun alumno ou grupo determinado. Dependendo das circunstancias que se presentan na aula, o profesor poderá plantexar as seguintes estratexias:

- 1) **Adaptacións do material didáctico**, que ofrezan el amplia gama de actividades didácticas que respondan os diferentes graos de aprendizaxe
- 2) **Variacións da metodoloxía**, para adaptala ás necesidades de cada alumno
- 3) **Propoñer actividades de traballo diferenciadas**. O profesor fará el análise dos contados da materia e preparará actividades con distinto nivel de dificultade que permitan tratar estes mesmos contados con existencias distintas
- 4) **Organizar o traballo de forma flexible** e con ritmos distintos de aprendizaxe

5) **Acelerar ou frear o ritmo de introducción de novos contidos** adaptándose ao alumno individualmente.

6) A adaptación dos obxetivos e por tanto dos contidos terá que respetar os **mínimos esixibles** fixados na programación.

## **9- CRITERIOS PARA A CONCESIÓN DE AMPLIACIÓN DE MATRÍCULA**

O alumno que teña demostrado un nivel suficiente coma para superar os contidos e obxectivos do curso actual en xaneiro, e demostre ter sobradas posibilidades de superar os contidos e obxectivos previstos para o curso seguinte poderá ampliar matrícula segundo as normas previstas no centro para elo.

**As ampliacións de matrícula teñen que ser solicitadas polo alumno na Secretaría do Centro antes do 30 de Novembro.**

## **10- PRBAS DE ACCESO**

Proba de acceso a tódolos cursos (excepto 1º curso) e tódolos idiomas:

O aspirante realizará tres probas acordes ao explicitado nos contidos de cada curso.

1.- Lectura e traducción libre (con axuda do dicionario) dun texto a elección do tribunal, de dificultade acorde ó curso que se solicita.

2.- Exercicio de transcripción fonética de dificultade acorde ó curso que solicita, sen dicionario.

3.- Recitado de memoria de tres textos musicales del repertorio correspondiente al curso solicitado.

Para a realización da 1ª proba disporá de 5 a 10 minutos (segundo a extensión e dificultade a criterio do tribunal) antes de leer o texto,

Para a realización das probas 1ª e 2ª disporá dun máximo 30 minutos para cada una. Para a 3ª proba, utilizarase o tempo necesario

## **3º CURSO**

### **INTRODUCCIÓN E FINALIDADE DAS ENSEÑANZAS PROFESIONAIS DE MÚSICA**

O canto é a única disciplina musical que está indisolublemente ligada a outras disciplinas artísticas a través dun dos medios primordiais de comunicación e expresión: a palabra.

O texto está na orixe mesma de toda música cantada, ata o punto de que os comezos da literatura musical deben ir procurarse nos primeiros testemuños que se conservan de cerimoniais relixiosas e de lírica popular, que se compuxeron para seren cantadas.

O patrimonio vocal acumulado a partir de tan remotas orixes é dunha incalculable riqueza, que se pode cuantificar partindo do dato de que a música puramente instrumental -cuxo protagonismo se incrementou ao longo dos séculos- ten a súa orixe mesmo na tradición vocal, na necesidade, tan antiga como a música mesma, de acompañar o canto monódico, individual ou plural, e, máis tardiamente, no uso de duplicar as voces no canto polifónico, do que acabará independizándose, dando lugar así a novas e importantísimas formas de arte sonora.

Posto que texto e música están indisolublemente unidos desde a súa orixe na música cantada, a especialidade de canto debe incluír unha materia destinada á aprendizaxe dos principais idiomas que son de uso corrente na música vocal, como o italiano, o alemán, o francés, o inglés, o latín, etc., ademais das linguas oficiais do Estado.

Antes de transmitir unha mensaxe é preciso comprendela para, a seguir, achegala de xeito intelixible ao suxeito receptor, que neste caso é o oínte, o público en xeral.

Xa que logo, temos dunha parte a necesidade ineludible de entender un texto para o poder comunicar con pleno sentido, e doutra parte a obriga non menos

perentoria de «dicir» ese texto de xeito correcto en canto á súa articulación, pronuncia e acentuación.

A este respecto cómpre sinalar a importancia que algúns fonemas posúen, no relativo á súa específica sonoridade, para provocar certos efectos musicais: a pura sonoridade de certos fonemas pode influír decisivamente na expresión.

Como complemento aos obxectivos puramente prácticos da materia, serán moi convenientes todos os coñecementos adicionais que se poidan adquirir en relación ao idioma e á cultura da cal procede, tales como literatura, arte, etc.

Non son coñecementos superfluos, senón que poden ser unha axuda valiosísima á hora de enriquecer unha interpretación.

A aprendizaxe dun idioma aplicado ao canto é algo que debe ir á par dos estudos vocais, afondando sempre de igual xeito en ambas as direccións: o coñecemento do idioma debe acompañar sempre o progresivo dominio da técnica vocal.

## **1- OBXECTIVOS XERAIS DE GRADO**

- a) Coñecer ben a fonética dos idiomas de que se trate.
- b) Comprender todo tipo de mensaxes orais e escritas en calquera das linguas usuais no repertorio.
- c) Ler textos escritos dun nivel adecuado á capacidade do alumnado, dándolles o seu cabal sentido e adecuada expresión.
- d) Utilizar a lectura de textos para familiarizarse cos rexistros lingüísticos da lingua cotiá e da lingua literaria.
- e) Valorar a importancia da lingua dentro dun texto cantado.
- f) Apreciar a riqueza das culturas e as súas linguaxes, concibidas, estas últimas, como outras tantas formas de codificar a experiencia e de facer posibles as relacións interpersoais.

### **1.1- OBXECTIVOS CONCRETOS PARA O 3º CURSO:**

- 1) Coñecer en profundidade a fonética do idioma alemán e do italiano.
- 2) Ler textos escritos dun nivel adecuado á capacidade do alumnado, cunha correcta articulación, dicción e sentido expresivo.

3) Comprender e emitir correctamente mensaxes orais ou escritos en alemán e en italiano.

## **2- CONTIDOS XERAIS DE GRADO**

- Comprensión global de mensaxes orais.
- Reprodución e produción de mensaxes orais.
- Adestramento das destrezas fonéticas: articulación, emisión correcta, recoñecemento e diferenciación auditiva dos fonemas, pronuncia correcta, aplicación da fonética cantada, coñecemento das regras do sistema fonético-fonolóxico, etc.
- Utilización do repertorio individualizado para a adquisición e realización automatizada do sistema fonético-fonolóxico.
- Comprensión global dos textos poético-literarios e coñecemento do seu contexto histórico, cultural e artístico.
- Análise fonética para diferenciar signos de forma autónoma.

### **2.1- CONTIDOS CONCRETOS PARA O 3º CURSO:**

1) Fonética e fonoloxía xermana. Transcripción segundo o IPA (Alfabeto Fonético Internacional). Fonética do Italiano.

2) Adestramento das destrezas fonéticas:

- articulación,
- emisión correcta,
- recoñecemento e diferenciación auditiva dos fonemas,
- pronuncia correcta,
- aplicación da fonética cantada,
- coñecemento das regras do sistema fonético-fonolóxico.

3) Aplicación da fonética xermana e italiana aos textos musicais do repertorio individualizado, e traducción libre.

4) Comprensión e produción de mensaxes orais e escritos en alemán.

5) Estudo da historia da música vocal en alemán, incluíndo audicións e versións comparadas.

### **3- METODOLOXÍA E RECURSOS DIDÁCTICOS**

- 1) Aprendizaxe das normas básicas de pronunciación do alemán (dictados fonéticos, lectura a primeira vista aplicando todas as regras fonéticas, reprodución oral de transcripcións fonéticas, etc.) e do italiano.
- 2) Práctica da transcripción fonética (inicialmente, coa axuda do dicionario).
- 3) Declamación dos textos poéticos ou dramáticos empregados nas composicións do repertorio.
- 4) Lectura rítmica ou melódico-rítmica dos textos cantados do repertorio.
- 5) Lectura, escoita e reprodución de mensaxes orais e escritos en alemán e en italiano.
- 6) Audicións críticas e visualización de óperas e outras obras musicais en alemán.
- 7) Análise de materiais literarios e musicais.
- 8) Interpretación de obras nos diversos idiomas, aplicando os coñecementos adquiridos sobre as estruturas fonéticas e gramaticais.

### **4- CRITERIOS DE AVALIACIÓN XERAIS DE GRADO**

- 1) Emitir correctamente breves contados orais na lingua estudada.
- 2) Ler de xeito autónomo un texto literario musical na lingua estudada.
- 3) Memorizar textos breves pertencentes a obras musicais.
- 4) Transcribir e comentar fonéticamente textos de partituras estudadas.
- 5) Cantar de memoria pronunciando axeitadamente o texto das partituras do repertorio do alumnado.

#### **4.1 - CRITERIOS DE AVALIACIÓN POR TRIMESTRES**

##### **1º TRIMESTRE:**

- 1) Demostrar o coñecemento das regras fonéticas e fonolóxicas da lingua xermana e italiana.
- 2) Ser capaz de ler cunha pronunciación correcta textos sinxelos de diversos xéneros en alemán e en italiano.

3) Entregar a transcripción fonética e traducción libre das obras do repertorio de canto correspondentes ao 1º trimestre.

#### 2º TRIMESTRE:

4) Mostrar dominio progresivo na emisión correcta de diversos contidos orais na lingua xermana e italiana.

5) Recoñecer e diferenciar auditivamente os fonemas.

6) Mostrar progreso na aplicación da fonética cantada no repertorio de Canto.

7) Entregar a transcripción fonética e traducción libre das obras do repertorio de canto correspondentes ao 2º trimestre.

#### 3º TRIMESTRE:

8) Mostrar o dominio na lectura dun texto literario musical en alemán de xeito autónomo, así como en italiano.

9) Ser capaz de comprender e reproducir mensaxes orais e escritos en alemán e en italiano.

10) Entregar a transcripción fonética e traducción libre das obras do repertorio de canto correspondentes ao 3º trimestre.

### **5- PROCEDIMENTOS DE AVALIACIÓN**

o Unha Avaliación Inicial ou de "diagnóstico" ao comezar o curso, coa que o profesor poderá avaliar o punto de partida a principios do curso.

o A Avaliación Continua, que realizará o profesor mediante anotacións e observacións no Caderno do Alumno. O control das faltas de asistencia ás clases formará parte de dita avaliación.

Os/as alumnos/as que superen 4 faltas sin xustificar perderán o dereito á avaliación continúa.

Tamén serán avaliadas as actuacións individuais e colectivas en Audicións e Concertos públicos, con respecto aos contidos desta materia.

o Avaliación Final, que conterà todas as anteriores, e medirá o nivel de consecución dos obxectivos do curso, o nivel de progreso e adicación do alumno e o nivel dos resultados obtidos.

## 5.1- CRITERIOS DE CUALIFICACIÓN

- A través de probas escritas e orais, cualificarase en base aos seguintes parámetros, de 1 a 10:

### A) Contidos específicos:

- Transcripción Fonética
- Dictado
- Lectura y Traducción libre
- Presentación dos traballos escritos trimestrais
- Historia da Música Vocal

### B) Valoración das actividades:

- Articulación e Dicción expresiva no Canto (Audicións, Concertos,...)

### C) Actitude:

-Nivel de atención, concentración e colaboración na clase, grao de interese, asistencia, etc.

(\* O alumnado deberá obter como mínimo un aprobado (5) en cada un dos parámetros para superar a materia.)

- A cualificación final ponderarase deste xeito:

A) Valoración dos contidos específicos do curso: (60%)

B) Valoración das actividades (20%): Audicións, concertos, etc.

C) Actitude(20%).

## 6- MEDIDAS DE RECUPERACIÓN

### Exames para alumnos que perderon o dereito á avaliación continúa:

O examen dos alumnos que perderon a avaliación continua dun trimestre terán que realizar un exame consistente na lectura e traducción libre con diccionario dunha obra musical escrita no idioma correspondente na que terán que demostrar os seus coñecementos fonéticos e de dicción axeitada ó canto.

Ademais, deberán entregar a transcripción fonética e traducción libre das obras do repertorio de canto dese trimestre.

Asimesmo deberán facer unha proba teórica consistente en exercicios onde demostren os seus coñecementos gramaticais, así como entregar as transcripcións fonéticas e traducións das obras de todo o repertorio do curso.

## **7- PROBAS EXTRAORDINARIAS DE SETEMBRO**

O exame para os alumnos que non superaron o curso en xuño consistirá na lectura e tradución dunha obra musical escrita no idioma correspondente na que terán que demostrar os seus coñecementos fonéticos e de dicción axeitada ó canto.

Asimesmo deberán facer unha proba teórica consistente en exercicios onde demostren os seus coñecementos gramaticais.

## **8- ATENCIÓN Á DIVERSIDADE**

O alumnado do Conservatorio habitualmente está dentro dun nivel sociocultural e económico medio-alto, cunha gran capacidade de traballo pois ten que compaginar os estudos de música cos de ensinanzas xerais. As motivacións para estudar no Conservatorio son distintas e poden variar conforme se suceden os cursos.

Os motivos polos que inician os estudos musicais poden ser: por iniciativa dos pais, por vocación, como actividade de entretemento, por inercia dun grupo de amigos, etc. Entón, teremos un alumnada diferente en canto a motivacións, aptitudes e ritmos de traballo polo que será de vital importancia a atención á diversidade do alumnado para adaptarse ás súas necesidades e realizar unha acción educativa eficaz. A vía para o tratamento da diversidade é a Adaptación Curricular, conxunto de accións dirixidas a adecuar o currículo ás necesidades dun alumno ou grupo determinado.

Dependendo das circunstancias que se presentan na aula, o profesor poderá plantexar as seguintes estratexias:

1) **Adaptacións do material didáctico**, que ofrezan unha ampla gama de actividades didácticas que respondan os diferentes graos de aprendizaxe

- 2) **Variacións da metodoloxía**, para adaptala ás necesidades de cada alumno
- 3) **Propoñer actividades de traballo diferenciadas**. O profesor fará unha análise dos contidos da materia e preparará actividades con distinto nivel de dificultade que permitan tratar estes mesmos contidos con existencias distintas.
- 4) **Organizar o traballo de forma flexible** e con ritmos distintos de aprendizaxe
- 5) **Acelerar ou frear o ritmo de introducción de novos contidos** adaptándose ao alumno individualmente.
- 6) A adaptación dos obxetivos e por tanto dos contidos terá que respetar os **mínimos esixibles** fixados na programación.

## **9- CRITERIOS PARA A CONCESIÓN DE AMPLIACIÓN DE MATRÍCULA**

O alumno que teña demostrado un nivel suficiente coma para superar os contidos e obxectivos do curso actual en xaneiro, e demostre ter sobradas posibilidades de superar os contidos e obxectivos previstos para o curso seguinte poderá ampliar matrícula segundo as normas previstas no centro para elo.

**As ampliacións de matrícula teñen que ser solicitadas polo alumno na Secretaría do Centro antes do 30 de Novembro.**

## **10- PRBAS DE ACCESO**

Proba de acceso a tódolos cursos (excepto 1º curso) e tódolos idiomas:

O aspirante realizará tres probas acordes ao explicitado nos contidos de cada curso.

1.- Lectura e traducción libre (con axuda do dicionario) dun texto a elección do tribunal, de dificultade acorde ó curso que se solicita.

2.- Exercicio de transcripción fonética de dificultade acorde ó curso que solicita, sen dicionario.

3.- Recitado de memoria de tres textos musicales del repertorio correspondiente al curso solicitado.

Para a realización da 1ª proba disporá de 5 a 10 minutos (segundo a extensión e dificultade a criterio do tribunal) antes de leer o texto,

Para a realización das probas 1ª e 2ª disporá dun máximo 30 minutos para cada una. Para a 3ª proba, utilizarase o tempo necesario.

## **4º CURSO**

### **INTRODUCCIÓN E FINALIDADE DAS ENSEÑANZAS PROFESIONAIS DE MÚSICA**

O canto é a única disciplina musical que está indisolublemente ligada a outras disciplinas artísticas a través dun dos medios primordiais de comunicación e expresión: a palabra.

O texto está na orixe mesma de toda música cantada, ata o punto de que os comezos da literatura musical deben ir procurarse nos primeiros testemuños que se

conservan de cerimoniais relixiosas e de lírica popular, que se compuxeron para seren cantadas.

O patrimonio vocal acumulado a partir de tan remotas orixes é dunha incalculable riqueza, que se pode cuantificar partindo do dato de que a música puramente instrumental -cuxo protagonismo se incrementou ao longo dos séculos-ten a súa orixe mesmo na tradición vocal, na necesidade, tan antiga como a música mesma, de acompañar o canto monódico, individual ou plural, e, máis tardiamente, no uso de duplicar as voces no canto polifónico, do que acabará independizándose, dando lugar así a novas e importantísimas formas de arte sonora.

Posto que texto e música están indisolublemente unidos desde a súa orixe na música cantada, a especialidade de canto debe incluír unha materia destinada á aprendizaxe dos principais idiomas que son de uso corrente na música vocal, como o italiano, o alemán, o francés, o inglés, o latín, etc., ademais das linguas oficiais do Estado.

Antes de transmitir unha mensaxe é preciso comprendela para, a seguir, achegala de xeito intelixible ao suxeito receptor, que neste caso é o oínte, o público en xeral.

Xa que logo, temos dunha parte a necesidade ineludible de entender un texto para o poder comunicar con pleno sentido, e doutra parte a obriga non menos perentoria de «dicir» ese texto de xeito correcto en canto á súa articulación, pronuncia e acentuación.

A este respecto cómpre sinalar a importancia que algúns fonemas posúen, no relativo á súa específica sonoridade, para provocar certos efectos musicais: a pura sonoridade de certos fonemas pode influír decisivamente na expresión.

Como complemento aos obxectivos puramente prácticos da materia, serán moi convenientes todos os coñecementos adicionais que se poidan adquirir en relación ao idioma e á cultura da cal procede, tales como literatura, arte, etc.

Non son coñecementos superfluos, senón que poden ser unha axuda valiosísima á hora de enriquecer unha interpretación.

A aprendizaxe dun idioma aplicado ao canto é algo que debe ir á par dos estudos vocais, afondando sempre de igual xeito en ambas as direccións: o coñecemento do idioma debe acompañar sempre o progresivo dominio da técnica vocal.

## **1- OBXECTIVOS XERAIS DE GRADO**

- a) Coñecer ben a fonética dos idiomas de que se trate.
- b) Comprender todo tipo de mensaxes orais e escritas en calquera das linguas usuais no repertorio.
- c) Ler textos escritos dun nivel adecuado á capacidade do alumnado, dándolles o seu cabal sentido e unha adecuada expresión.
- d) Utilizar a lectura de textos para familiarizarse cos rexistros lingüísticos da lingua cotiá e da lingua literaria.
- e) Valorar a importancia da lingua dentro dun texto cantado.
- f) Apreciar a riqueza que supoñen as culturas e as súas linguaxes, concibidas, estas últimas, como outras tantas formas de codificar a experiencia e de facer posibles as relacións interpersoais.

### **1.1- OBXECTIVOS CONCRETOS PARA O 4º CURSO:**

1. Coñecer en profundidade a fonética do idioma alemán e do italiano.
2. Ler textos escritos dun nivel adecuado á capacidade do alumnado, cunha correcta articulación, dicción e sentido expresivo.
3. Comprender e emitir correctamente mensaxes orais ou escritos en alemán e en italiano.
4. Utilizar a lectura de textos para familiarizarse cos rexistros lingüísticos da lingua cotiá e da lingua literaria.
5. Valorar a importancia da lingua dentro dun texto cantado.
6. Apreciar a riqueza que supoñen as culturas e as súas linguaxes, concibidas, estas últimas, como outras tantas formas de codificar a experiencia e de facer posibles as relacións interpersoais.

## **2- CONTIDOS XERAIS DE GRADO**

- Comprensión global de mensaxes orais.
- Reprodución e produción de mensaxes orais.
- Adestramento das destrezas fonéticas: articulación, emisión correcta, recoñecemento e diferenciación auditiva dos fonemas, pronuncia correcta,

aplicación da fonética cantada, coñecemento das regras do sistema fonético-fonolóxico, etc.

- Utilización do repertorio individualizado para a adquisición e realización automatizada do sistema fonético-fonolóxico.
- Comprensión global dos textos poético-literarios e coñecemento do seu contexto histórico, cultural e artístico.
- Análise fonética para diferenciar signos de forma autónoma.

## **2.1- CONTIDOS CONCRETOS PARA O 4º CURSO:**

1) Fonética e fonoloxía alemana. Transcrición segundo o IPA (Alfabeto Fonético Internacional). Fonética do Italiano.

2) Adestramento das destrezas fonéticas:

- articulación,
- emisión correcta,
- recoñecemento e diferenciación auditiva dos fonemas,
- pronuncia correcta,
- aplicación da fonética cantada,
- coñecemento das regras do sistema fonético-fonolóxico.

3) Aplicación da fonética alemana e italiana aos textos musicais do repertorio individualizado, e traducción libre.

4) Comprensión e produción de mensaxes orais e escritos en alemán e en italiano.

5) Lectura fluida e expresiva.

6) Declamación e memorización dos textos musicais do repertorio individualizado.

7) Transcrición e análise fonético e fonolóxico de textos de obras musicais, poéticas e literarias.

8) Estudio da historia da música vocal en alemán, incluíndo audicións e versións comparadas.

## **3- METODOLOXÍA E RECURSOS DIDÁCTICOS**

1) Aprendizaxe das normas básicas de pronunciación do alemán (dictados fonéticos, lectura a primeira vista aplicando todas as regras fonéticas, reprodución oral de transcricións fonéticas, etc.) e do italiano.

2) Práctica da transcrición fonética (inicialmente, coa axuda do dicionario).

- 3) Declamación dos textos poéticos ou dramáticos empregados nas composicións do repertorio.
- 4) Lectura rítmica ou melódico-rítmica dos textos cantados do repertorio.
- 5) Lectura, escoita e reprodución de mensaxes orais e escritos en alemán e en italiano.
- 6) Audicións críticas e visualización de óperas e outras obras musicais en alemán.
- 7) Análise de materiais literarios e musicais.
- 8) Interpretación de obras nos diversos idiomas, aplicando os coñecementos adquiridos sobre as estruturas fonéticas e gramaticais.

#### **4- CRITERIOS DE AVALIACIÓN XERAIS DE GRADO**

- 1) Emitir correctamente breves contados orais na lingua estudada.
- 2) Ler de xeito autónomo un texto literario musical na lingua estudada.
- 3) Memorizar textos breves pertencentes a obras musicais.
- 4) Transcribir e comentar fonéticamente textos de partituras estudadas.
- 5) Cantar de memoria pronunciando axeitadamente o texto das partituras do repertorio do alumnado.

##### **4.1 - CRITERIOS DE AVALIACIÓN POR TRIMESTRES**

###### **1º TRIMESTRE:**

- 1) Dominar as regras fonéticas e fonolóxicas da lingua xermana e italiana.
- 2) Ser capaz de ler de xeito fluído e expresivo diversos textos da literatura musical en alemán e en italiano.
- 3) Entregar a transcripción fonética e traducción libre das obras do repertorio de canto correspondentes ao 1º trimestre.

###### **2º TRIMESTRE:**

- 4) Mostrar dominio na declamación expresiva e de memoria dos textos musicais do repertorio do alumno.
- 5) Ser capaz de transcribir e analizar fonética e fonolóxicamente diversos textos da literatura musical no idioma alemán e en italiano.

6) Entregar a transcripción fonética e traducción libre das obras do repertorio de canto correspondentes ao 2º trimestre.

### 3º TRIMESTRE:

7) Coñecer e saber analizar a evolución no tratamento dos textos ao longo da historia da música vocal alemana.

8) Entregar a transcripción fonética e traducción libre das obras do repertorio de canto correspondentes ao 3º trimestre.

## **5- PROCEDEMENTOS DE AVALIACIÓN**

o Unha Avaliación Inicial ou de "diagnóstico" ao comezar o curso, coa que o profesor poderá avaliar o punto de partida a principios do curso.

o A Avaliación Continua, que realizará o profesor mediante anotacións e observacións no Caderno do Alumno. O control das faltas de asistencia ás clases formará parte de dita avaliación.

Os/as alumnos/as que superen 4 faltas sin xustificar perderán o dereito á avaliación continúa.

Tamén serán avaliadas as actuacións individuais e colectivas en Audicións e Concertos públicos, con respecto aos contidos desta materia.

o Avaliación Final, que conterà todas as anteriores, e medirá o nivel de consecución dos obxectivos do curso, o nivel de progreso e adicación do alumno e o nivel dos resultados obtidos.

### **CRITERIOS DE CUALIFICACIÓN**

• A través de probas escritas e orais, cualificarase en base aos seguintes parámetros, de 1 a 10:

#### **A) Contidos específicos:**

- Transcripción Fonética
- Dictado
- Lectura y Traducción libre
- Presentación dos traballos escritos trimestrais
- Historia da Música Vocal

### **B) Valoración das actividades:**

- Articulación e Dicción expresiva no Canto (Audicións, Concertos,...)

### **C) Actitude:**

-Nivel de atención, concentración e colaboración na clase, grao de interese, asistencia, etc.

**(\* O alumnado deberá obter como mínimo un aprobado (5) en cada un dos parámetros para superar a materia.)**

- A cualificación final ponderarase deste xeito:

A) Valoración dos contidos específicos do curso: (60%)

B) Valoración das actividades (20%): Audicións, concertos, etc.

C) Actitude(20%).

## **6- MEDIDAS DE RECUPERACIÓN**

Exames para alumnos que perderon o dereito á avaliación continua:

O examen dos alumnos que perderon a avaliación continua dun trimestre terán que realizar un exame consistente na lectura e traducción libre con diccionario dunha obra musical escrita no idioma correspondente na que terán que demostrar os seus coñecementos fonéticos e de dicción axeitada ó canto.

Ademais, deberán entregar a transcripción fonética e traducción libre das obras do repertorio de canto dese trimestre.

Asimesmo deberán facer unha proba teórica consistente en exercicios onde demostren os seus coñecementos gramaticais, así como entregar as transcripcións fonéticas e traducións das obras de todo o repertorio do curso.

## **7- PROBAS EXTRAORDINARIAS DE SETEMBRO**

O exame para os alumnos que non superaron o curso en xuño consistirá na lectura e traducción dunha obra musical escrita no idioma correspondente na que terán que demostrar os seus coñecementos fonéticos e de dicción axeitada ó canto.

Asimesmo deberán facer unha proba teórica consistente en exercicios onde demostren os seus coñecementos gramaticais.

## **8- ATENCIÓN Á DIVERSIDADE**

O alumnado do Conservatorio habitualmente está dentro dun nivel sociocultural e económico medio-alto, cunha gran capacidade de traballo pois ten que compaginar os estudos de música cos de ensinanzas xerais. As motivacións para estudar no Conservatorio son distintas e poden variar conforme se suceden os cursos.

Os motivos polos que inician os estudos musicais poden ser: por iniciativa dos pais, por vocación, como actividade de entretemento, por inercia dun grupo de amigos, etc. Entón, teremos un alumnado diferente en canto a motivacións, aptitudes e ritmos de traballo polo que será de vital importancia a atención á diversidade do alumnado para adaptarse ás súas necesidades e realizar unha acción educativa eficaz. A vía para o tratamento da diversidade é a Adaptación Curricular, conxunto de accións dirixidas a adecuar o currículo ás necesidades dun alumno ou grupo determinado.

Dependendo das circunstancias que se presentan na aula, o profesor poderá plantexar as seguintes estratexias:

- 1) **Adaptacións do material didáctico**, que ofrezan unha ampla gama de actividades didácticas que respondan os diferentes graos de aprendizaxe
- 2) **Variacións da metodoloxía**, para adaptala ás necesidades de cada alumno
- 3) **Propoñer actividades de traballo diferenciadas**. O profesor fará unha análise dos contados da materia e preparará actividades con distinto nivel de dificultade que permitan tratar estes mesmos contados con existencias distintas
- 4) **Organizar o traballo de forma flexible** e con ritmos distintos de aprendizaxe
- 5) **Acelerar ou frear o ritmo de introducción de novos contidos** adaptándose ao alumno individualmente.

6) A adaptación dos obxetivos e por tanto dos contidos terá que respetar os **mínimos esixibles** fixados na programación.

## **9- CRITERIOS PARA A CONCESIÓN DE AMPLIACIÓN DE MATRÍCULA**

O alumno que teña demostrado un nivel suficiente coma para superar os contidos e obxectivos do curso actual en xaneiro, e demostre ter sobradas posibilidades de superar os contidos e obxectivos previstos para o curso seguinte poderá ampliar matrícula segundo as normas previstas no centro para elo.

**As ampliacións de matrícula teñen que ser solicitadas polo alumno na Secretaría do Centro antes do 30 de Novembro.**

## **10- PRBAS DE ACCESO**

Proba de acceso a tódolos cursos (excepto 1º curso) e tódolos idiomas:

O aspirante realizará tres probas acordes ao explicitado nos contidos de cada curso.

1.- Lectura e traducción libre (con axuda do dicionario) dun texto a elección do tribunal, de dificultade acorde ó curso que se solicita.

2.- Exercicio de transcripción fonética de dificultade acorde ó curso que solicita, sen dicionario.

3.- Recitado de memoria de tres textos musicales del repertorio correspondiente al curso solicitado.

Para a realización da 1ª proba disporá de 5 a 10 minutos (segundo a extensión e dificultade a criterio do tribunal) antes de ler o texto,

Para a realización das probas 1ª e 2ª disporá dun máximo 30 minutos para cada una. Para a 3ª proba, utilizarase o tempo necesario.

## **5º CURSO**

### **INTRODUCCIÓN E FINALIDADE DAS ENSEÑANZAS PROFESIONAIS DE MÚSICA**

O canto é a única disciplina musical que está indisolublemente ligada a outras disciplinas artísticas a través dun dos medios primordiais de comunicación e expresión: a palabra.

O texto está na orixe mesma de toda música cantada, ata o punto de que os comezos da literatura musical deben ir procurarse nos primeiros testemuños que se conservan de cerimoniais relixiosas e de lírica popular, que se compuxeron para seren cantadas.

O patrimonio vocal acumulado a partir de tan remotas orixes é dunha incalculable riqueza, que se pode cuantificar partindo do dato de que a música puramente instrumental -cuxo protagonismo se incrementou ao longo dos séculos-ten a súa orixe mesmo na tradición vocal, na necesidade, tan antiga como a música mesma, de acompañar o canto monódico, individual ou plural, e, máis tardiamente, no uso de duplicar as voces no canto polifónico, do que acabará independizándose, dando lugar así a novas e importantísimas formas de arte sonora.

Posto que texto e música están indisolublemente unidos desde a súa orixe na música cantada, a especialidade de canto debe incluír unha materia destinada á aprendizaxe dos principais idiomas que son de uso corrente na música vocal, como o italiano, o alemán, o francés, o inglés, o latín, etc., ademais das linguas oficiais do Estado.

Antes de transmitir unha mensaxe é preciso comprendela para, a seguir, achegala de xeito intelixible ao suxeito receptor, que neste caso é o oínte, o público en xeral.

Xa que logo, temos dunha parte a necesidade ineludible de entender un texto para o poder comunicar con pleno sentido, e doutra parte a obriga non menos perentoria de «dicir» ese texto de xeito correcto en canto á súa articulación, pronuncia e acentuación.

A este respecto cómpre sinalar a importancia que algúns fonemas posúen, no relativo á súa específica sonoridade, para provocar certos efectos musicais: a pura sonoridade de certos fonemas pode influír decisivamente na expresión.

Como complemento aos obxectivos puramente prácticos da materia, serán moi convenientes todos os coñecementos adicionais que se poidan adquirir en relación ao idioma e á cultura da cal procede, tales como literatura, arte, etc.

Non son coñecementos superfluos, senón que poden ser unha axuda valiosísima á hora de enriquecer unha interpretación.

A aprendizaxe dun idioma aplicado ao canto é algo que debe ir á par dos estudos vocais, afondando sempre de igual xeito en ambas as direccións: o coñecemento do idioma debe acompañar sempre o progresivo dominio da técnica vocal.

## **1- OBXECTIVOS XERAIS DE GRADO**

- a) Coñecer ben a fonética dos idiomas de que se trate.
- b) Comprender todo tipo de mensaxes orais e escritas en calquera das linguas usuais no repertorio.
- c) Ler textos escritos dun nivel adecuado á capacidade do alumnado, dándolles o seu cabal sentido e unha adecuada expresión.
- d) Utilizar a lectura de textos para familiarizarse cos rexistros lingüísticos da lingua cotiá e da lingua literaria.
- e) Valorar a importancia da lingua dentro dun texto cantado.
- f) Apreciar a riqueza que supoñen as culturas e as súas linguaxes, concibidas, estas últimas, como outras tantas formas de codificar a experiencia e de facer posibles as relacións interpersoais.

### **1.1- OBXECTIVOS CONCRETOS PARA O 5º CURSO:**

1. Coñecer en profundidade a fonética do francés, ademais do italiano e o alemán.
2. Ler textos escritos dun nivel adecuado á capacidade do alumnado, cunha correcta articulación, dicción e sentido expresivo.
3. Comprender e emitir correctamente mensaxes orais ou escritos en francés, alemán e italiano.

## **2- CONTIDOS XERAIS DE GRADO**

- Comprensión global de mensaxes orais.
- Reprodución e produción de mensaxes orais.
- Adestramento das destrezas fonéticas: articulación, emisión correcta, recoñecemento e diferenciación auditiva dos fonemas, pronuncia correcta, aplicación da fonética cantada, coñecemento das regras do sistema fonético-fonolóxico, etc.
- Utilización do repertorio individualizado para a adquisición e realización automatizada do sistema fonético-fonolóxico.
- Comprensión global dos textos poético-literarios e coñecemento do seu contexto histórico, cultural e artístico.
- Análise fonética para diferenciar signos de forma autónoma.

### **2.1- CONTIDOS CONCRETOS PARA O 5º CURSO:**

- 1) Fonética e fonoloxía do francés. Transcripción segundo o IPA (Alfabeto Fonético Internacional). Fonética do italiano e do alemán.
- 2) Adestramento das destrezas fonéticas:
  - articulación,
  - emisión correcta,
  - recoñecemento e diferenciación auditiva dos fonemas,
  - pronuncia correcta,
  - aplicación da fonética cantada,
  - coñecemento das regras do sistema fonético-fonolóxico.
- 3) Aplicación da fonética francesa, italiana ou xermana ós textos musicais do repertorio individualizado, e traducción libre.

- 4) Comprensión e produción de mensaxes orais e escritos en todos os idiomas.
- 5) Estudo da historia da música vocal francesa, incluíndo audicións e versións comparadas.

### **3- METODOLOXÍA E RECURSOS DIDÁCTICOS**

- 1) Aprendizaxe das normas básicas de pronunciación do francés (dictados fonéticos, lectura a primeira vista aplicando todas as regras fonéticas, reprodución oral de transcripcións fonéticas, etc.), ademais do italiano e do alemán.
- 2) Práctica da transcripción fonética (inicialmente, coa axuda do dicionario).
- 3) Declamación dos textos poéticos ou dramáticos empregados nas composicións do repertorio.
- 4) Lectura rítmica ou melódico-rítmica dos textos cantados do repertorio.
- 5) Lectura, escoita e reprodución de mensaxes orais e escritos en francés, italiano ou alemán.
- 6) Audicións críticas e visualización de óperas e outras obras musicais en francés, italiano e alemán.
- 7) Análise de materiais literarios e musicais.
- 8) Interpretación de obras nos diversos idiomas, aplicando os coñecementos adquiridos sobre as estruturas fonéticas e gramaticais.

### **4- CRITERIOS DE AVALIACIÓN XERAIS DE GRADO**

- 1) Emitir correctamente breves contados orais na lingua estudada.
- 2) Ler de xeito autónomo un texto literario musical na lingua estudada.
- 3) Memorizar textos breves pertencentes a obras musicais.
- 4) Transcribir e comentar fonéticamente textos de partituras estudadas.
- 5) Cantar de memoria pronunciando axeitadamente o texto das partituras do repertorio do alumnado.

## 4.1 - CRITERIOS DE AVALIACIÓN POR TRIMESTRES

### 1º TRIMESTRE:

- 1) Demostrar o coñecemento das regras fonéticas e fonolóxicas das linguas francesa, italiana e xermana.
- 2) Ser capaz de ler cunha pronunciación correcta textos sinxelos de diversos xéneros en todos os idiomas traballados.
- 3) Entregar a transcripción fonética e traducción libre das obras do repertorio de canto correspondentes ao 1º trimestre.

### 2º TRIMESTRE:

- 4) Mostrar dominio progresivo na emisión correcta de diversos contidos orais nas linguas francesa, italiana e xermana.
- 5) Recoñecer e diferenciar auditivamente os fonemas.
- 6) Mostar progreso na aplicación da fonética cantada no repertorio de Canto.
- 7) Entregar a transcripción fonética e traducción libre das obras do repertorio de canto correspondentes ao 2º trimestre.

### 3º TRIMESTRE:

- 8) Mostar o dominio na lectura de textos literarios musicais en francés, italiano e alemán de xeito autónomo.
- 9) Ser capaz de comprender e reproducir mensaxes orais e escritos nas tres linguas traballadas.
- 10) Entregar a transcripción fonética e traducción libre das obras do repertorio de canto correspondentes ao 3º trimestre.

## **5- PROCEDEMENTOS DE AVALIACIÓN**

- o Unha Avaliación Inicial ou de "diagnóstico" ao comezar o curso, coa que o profesor poderá avaliar o punto de partida a principios do curso.
- o A Avaliación Continua, que realizará o profesor mediante anotacións e observacións no Caderno do Alumno. O control das faltas de asistencia ás clases formará parte de dita avaliación.

Os/as alumnos/as que superen 4 faltas sin xustificar perderán o dereito á avaliación continúa.

Tamén serán avaliadas as actuacións individuais e colectivas en Audicións e Concertos públicos, con respecto aos contidos desta materia.

- Avaliación Final, que conterà todas as anteriores, e medirá o nivel de consecución dos obxectivos do curso, o nivel de progreso e adicación do alumno e o nivel dos resultados obtidos.

### **CRITERIOS DE CUALIFICACIÓN**

- A través de probas escritas e orais, cualificarase en base aos seguintes parámetros, de 1 a 10:

#### **A) Contidos específicos:**

- Transcripción Fonética
- Dictado
- Lectura y Traducción libre
- Presentación dos traballos escritos trimestrais
- Historia da Música Vocal

#### **B) Valoración das actividades:**

- Articulación e Dicción expresiva no Canto (Audicións, Concertos,...)

#### **C) Actitude:**

-Nivel de atención, concentración e colaboración na clase, grao de interese, asistencia, etc.

(\* O alumnado deberá obter como mínimo un aprobado (5) en cada un dos parámetros para superar a materia.)

- A cualificación final ponderarase deste xeito:

A) Valoración dos contidos específicos do curso: (60%)

B) Valoración das actividades (20%): Audicións, concertos, etc.

C) Actitude(20%).

## **6- MEDIDAS DE RECUPERACIÓN**

### Exames para alumnos que perderon o dereito á avaliación continúa:

O examen dos alumnos que perderon a avaliación continua dun trimestre terán que realizar un exame consistente na lectura e traducción libre con diccionario dunha obra musical escrita no idioma correspondente na que terán que demostrar os seus coñecementos fonéticos e de dicción axeitada ó canto.

Ademais, deberán entregar a transcripción fonética e traducción libre das obras do repertorio de canto dese trimestre.

Asimesmo deberán facer unha proba teórica consistente en exercicios onde demostren os seus coñecementos gramaticais, así como entregar as transcripcións fonéticas e traduccións das obras de todo o repertorio do curso.

## **7- PROBAS EXTRAORDINARIAS DE SETEMBRO**

O exame para os alumnos que non superaron o curso en xuño consistirá na lectura e traducción dunha obra musical escrita no idioma correspondente na que terán que demostrar os seus coñecementos fonéticos e de dicción axeitada ó canto.

Asimesmo deberán facer unha proba teórica consistente en exercicios onde demostren os seus coñecementos gramaticais.

## **8- ATENCIÓN Á DIVERSIDADE**

O alumnado do Conservatorio habitualmente está dentro dun nivel sociocultural e económico medio-alto, cunha gran capacidade de traballo pois ten que compaginar os estudos de música cos de ensinanzas xerais.

As motivacións para estudar no Conservatorio son distintas e poden variar conforme se suceden os cursos. Os motivos polos que inician os estudos musicais

poden ser: por iniciativa dos pais, por vocación, como actividade de entretemento, por inercia dun grupo de amigos, etc.

Entón, teremos un alumnado diferente en canto a motivacións, aptitudes e ritmos de traballo polo que será de vital importancia a atención á diversidade do alumnado para adaptarse ás súas necesidades e realizar unha acción educativa eficaz. A vía para o tratamento da diversidade é a Adaptación Curricular, conxunto de accións dirixidas a adecuar o currículo ás necesidades dun alumno ou grupo determinado. Dependendo das circunstancias que se presentan na aula, o profesor poderá plantexar as seguintes estratexias:

- 1) **Adaptacións do material didáctico**, que ofrezan unha ampla gama de actividades didácticas que respondan os diferentes graos de aprendizaxe
- 2) **Variacións da metodoloxía**, para adaptala ás necesidades de cada alumno
- 3) **Propoñer actividades de traballo diferenciadas**. O profesor fará unha análise dos contidos da materia e preparará actividades con distinto nivel de dificultade que permitan tratar estes mesmos contidos con existencias distintas
- 4) **Organizar o traballo de forma flexible** e con ritmos distintos de aprendizaxe
- 5) **Acelerar ou frear o ritmo de introducción de novos contidos** adaptándose ao alumno individualmente.
- 6) A adaptación dos obxetivos e por tanto dos contidos terá que respetar os **mínimos esixibles** fixados na programación.

## **9- CRITERIOS PARA A CONCESIÓN DE AMPLIACIÓN DE MATRÍCULA**

O alumno que teña demostrado un nivel suficiente coma para superar os contidos e obxectivos do curso actual en xaneiro, e demostre ter sobradas posibilidades de superar os contidos e obxectivos previstos para o curso seguinte poderá ampliar matrícula segundo as normas previstas no centro para elo.

**As ampliacións de matrícula teñen que ser solicitadas polo alumno na Secretaría do Centro antes do 30 de Novembro.**

## **10- PROBAS DE ACCESO**

Proba de acceso a tódolos cursos (excepto 1º curso) e tódolos idiomas:

O aspirante realizará tres probas acordes ao explicitado nos contidos de cada curso.

1.- Lectura e traducción libre (con axuda do dicionario) dun texto a elección do tribunal, de dificultade acorde ó curso que se solicita.

2.- Exercicio de transcripción fonética de dificultade acorde ó curso que solicita, sen dicionario.

3.- Recitado de memoria de tres textos musicales del repertorio correspondiente al curso solicitado.

Para a realización da 1ª proba disporá de 5 a 10 minutos (segundo a extensión e dificultade a criterio do tribunal) antes de leer o texto,

Para a realización das probas 1ª e 2ª disporá dun máximo 30 minutos para cada una. Para a 3ª proba, utilizarase o tempo necesario.

# 6º CURSO

## INTRODUCCIÓN E FINALIDADE DAS ENSIANZAS PROFESIONAIS DE MÚSICA

O canto é a única disciplina musical que está indisolublemente ligada a outras disciplinas artísticas a través dun dos medios primordiais de comunicación e expresión: a palabra.

O texto está na orixe mesma de toda música cantada, ata o punto de que os comezos da literatura musical deben ir procurarse nos primeiros testemuños que se conservan de cerimoniais relixiosas e de lírica popular, que se compuxeron para seren cantadas.

O patrimonio vocal acumulado a partir de tan remotas orixes é dunha incalculable riqueza, que se pode cuantificar partindo do dato de que a música puramente instrumental -cuxo protagonismo se incrementou ao longo dos séculos-ten a súa orixe mesmo na tradición vocal, na necesidade, tan antiga como a música mesma, de acompañar o canto monódico, individual ou plural, e, máis tardiamente, no uso de duplicar as voces no canto polifónico, do que acabará independizándose, dando lugar así a novas e importantísimas formas de arte sonora.

Posto que texto e música están indisolublemente unidos desde a súa orixe na música cantada, a especialidade de canto debe incluír unha materia destinada á aprendizaxe dos principais idiomas que son de uso corrente na música vocal, como o italiano, o alemán, o francés, o inglés, o latín, etc., ademais das linguas oficiais do Estado.

Antes de transmitir unha mensaxe é preciso comprendela para, a seguir, achegala de xeito intelixible ao suxeito receptor, que neste caso é o oínte, o público en xeral.

Xa que logo, temos dunha parte a necesidade ineludible de entender un texto para o poder comunicar con pleno sentido, e doutra parte a obriga non menos perentoria de «dicir» ese texto de xeito correcto en canto á súa articulación, pronuncia e acentuación.

A este respecto cómpre sinalar a importancia que algúns fonemas posúen, no relativo á súa específica sonoridade, para provocar certos efectos musicais: a pura sonoridade de certos fonemas pode influír decisivamente na expresión.

Como complemento aos obxectivos puramente prácticos da materia, serán moi convenientes todos os coñecementos adicionais que se poidan adquirir en relación ao idioma e á cultura da cal procede, tales como literatura, arte, etc.

Non son coñecementos superfluos, senón que poden ser unha axuda valiosísima á hora de enriquecer unha interpretación.

A aprendizaxe dun idioma aplicado ao canto é algo que debe ir á par dos estudos vocais, afondando sempre de igual xeito en ambas as direccións: o coñecemento do idioma debe acompañar sempre o progresivo dominio da técnica vocal.

## **1- OBXECTIVOS XERAIS DE GRADO**

- a) Coñecer ben a fonética dos idiomas de que se trate.
- b) Comprender todo tipo de mensaxes orais e escritas en calquera das linguas usuais no repertorio.
- c) Ler textos escritos dun nivel adecuado á capacidade do alumnado, dándolles o seu cabal sentido e unha adecuada expresión.
- d) Utilizar a lectura de textos para familiarizarse cos rexistros lingüísticos da lingua cotiá e da lingua literaria.
- e) Valorar a importancia da lingua dentro dun texto cantado.
- f) Apreciar a riqueza que supoñen as culturas e as súas linguaxes, concibidas, estas últimas, como outras tantas formas de codificar a experiencia e de facer posibles as relacións interpersoais.

### **1.1 - OBXECTIVOS CONCRETOS PARA O 6º CURSO:**

- 1. Coñecer en profundidade a fonética do inglés, ademais do italiano, alemán e francés.
- 2. Ler textos escritos dun nivel adecuado á capacidade do alumnado, cunha correcta articulación, dicción e sentido expresivo.
- 3. Comprender e emitir correctamente mensaxes orais ou escritos en inglés, así como en italiano, alemán e francés.
- 4. Utilizar a lectura de textos para familiarizarse cos rexistros lingüísticos da lingua cotiá e da lingua literaria.
- 5. Valorar a importancia da lingua dentro dun texto cantado.

6. Apreciar a riqueza que supoñen as culturas e as súas linguaxes, concibidas, estas últimas, como outras tantas formas de codificar a experiencia e de facer posibles as relacións interpersoais.

## **2- CONTIDOS XERAIS DE GRADO**

- Comprensión global de mensaxes orais.
- Reprodución e produción de mensaxes orais.
- Adestramento das destrezas fonéticas: articulación, emisión correcta, recoñecemento e diferenciación auditiva dos fonemas, pronuncia correcta, aplicación da fonética cantada, coñecemento das regras do sistema fonético-fonolóxico, etc.
- Utilización do repertorio individualizado para a adquisición e realización automatizada do sistema fonético-fonolóxico.
- Comprensión global dos textos poético-literarios e coñecemento do seu contexto histórico, cultural e artístico.
- Análise fonética para diferenciar signos de forma autónoma.

### **2.1- CONTIDOS CONCRETOS PARA O 6º CURSO:**

1) Fonética e fonoloxía inglesa. Transcripción segundo o IPA (Alfabeto Fonético Internacional). Fonética do italiano, do alemán e do francés.

2) Adestramento das destrezas fonéticas:

- articulación,
- emisión correcta,
- recoñecemento e diferenciación auditiva dos fonemas,
- pronuncia correcta,
- aplicación da fonética cantada,
- coñecemento das regras do sistema fonético-fonolóxico.

3) Aplicación da fonética dos catro idiomas ós textos musicais do repertorio individualizado, e traducción libre.

4) Comprensión y produción de mensaxes orais e escritos nos idiomas traballados.

5) Lectura fluida e expresiva.

6) Declamación e memorización dos textos musicais do repertorio individualizado.

7) Transcripción e análise fonético e fonolóxico de textos de obras musicais, poéticas e literarias.

8) Estudo da historia da música vocal francesa e inglesa, incluíndo audicións e versións comparadas.

### **3- METODOLOXÍA E RECURSOS DIDÁCTICOS**

1) Aprendizaxe das normas básicas de pronunciación do inglés (dictados fonéticos, lectura a primeira vista aplicando todas as regras fonéticas, reprodución oral de transcripcións fonéticas, etc.), así como do italiano, alemán e francés.

2) Práctica da transcripción fonética (inicialmente, coa axuda do dicionario).

3) Declamación dos textos poéticos ou dramáticos empregados nas composicións do repertorio.

4) Lectura rítmica ou melódico-rítmica dos textos cantados do repertorio.

5) Lectura, escoita e reprodución de mensaxes orais e escritos en inglés, ademais dos outros tres idiomas.

6) Audicións críticas e visualización de óperas e outras obras musicais en inglés.

7) Análise de materiais literarios e musicais.

8) Interpretación de obras nos diversos idiomas, aplicando os coñecementos adquiridos sobre as estruturas fonéticas e gramaticais.

### **4- CRITERIOS DE AVALIACIÓN XERAIS DE GRADO**

1) Emitir correctamente breves contados orais na lingua estudada.

2) Ler de xeito autónomo un texto literario musical na lingua estudada.

3) Memorizar textos breves pertencentes a obras musicais.

4) Transcribir e comentar fonéticamente textos de partituras estudadas.

5) Cantar de memoria pronunciando axeitadamente o texto das partituras do repertorio do alumnado.

## 4.1 - CRITERIOS DE AVALIACIÓN POR TRIMESTRES

### 1º TRIMESTRE:

- 1) Dominar as regras fonéticas e fonolóxicas das linguas inglesa, italiana, xermana e francesa.
- 2) Ser capaz de ler de xeito fluído e expresivo diversos textos da literatura musical nos catro idiomas traballados.
- 3) Entregar a transcripción fonética e traducción libre das obras do repertorio de canto correspondentes ao 1º trimestre.

### 2º TRIMESTRE:

- 4) Mostrar dominio na declamación expresiva e de memoria dos textos musicais do repertorio do alumno.
- 5) Ser capaz de transcribir e analizar fonética e fonolóxicamente diversos textos da literatura musical inglesa.
- 6) Entregar a transcripción fonética e traducción libre das obras do repertorio de canto correspondentes ao 2º trimestre.

### 3º TRIMESTRE:

- 7) Coñecer e saber analizar a evolución no tratamento dos textos ao longo da historia da música vocal inglesa.
- 8) Entregar a transcripción fonética e traducción libre das obras do repertorio de canto correspondentes ao 3º trimestre.

## **5- PROCEDEMENTOS DE AVALIACIÓN**

- o Unha Avaliación Inicial ou de "diagnóstico" ao comezar o curso, coa que o profesor poderá avaliar o punto de partida a principios do curso.
- o A Avaliación Continua, que realizará o profesor mediante anotacións e observacións no Caderno do Alumno. O control das faltas de asistencia ás clases formará parte de dita avaliación.

Os/as alumnos/as que superen 4 faltas sin xustificar perderán o dereito á avaliación contínua.

Tamén serán avaliadas as actuacións individuais e colectivas en Audicións e Concertos públicos, con respecto aos contidos desta materia.

- Avaliación Final, que conterà todas as anteriores, e medirá o nivel de consecución dos obxectivos do curso, o nivel de progreso e adicación do alumno e o nivel dos resultados obtidos.

### **CRITERIOS DE CUALIFICACIÓN**

- A través de probas escritas e orais, cualificarase en base aos seguintes parámetros, de 1 a 10:

#### **A) Contidos específicos:**

- Transcripción Fonética
- Dictado
- Lectura e Traducción libre
- Presentación dos traballos escritos trimestrais
- Historia da Música Vocal

#### **B) Valoración das actividades:**

- Articulación e Dicción expresiva no Canto (Audicións, Concertos,...)

#### **C) Actitude:**

-Nivel de atención, concentración e colaboración na clase, grao de interese, asistencia, etc.

**(\* O alumnado deberá obter como mínimo un aprobado (5) en cada un dos parámetros para superar a materia.)**

- A cualificación final ponderarase deste xeito:

A) Valoración dos contidos específicos do curso: (60%)

B) Valoración das actividades (20%): Audicións, concertos, etc.

C) Actitude(20%).

## **6- MEDIDAS DE RECUPERACIÓN**

### Exames para alumnos que perderon o dereito á avaliación contínua:

O examen dos alumnos que perderon a avaliación continua dun trimestre terán que realizar un exame consistente na lectura e traducción libre con diccionario dunha obra musical escrita no idioma correspondente na que terán que demostrar os seus coñecementos fonéticos e de dicción axeitada ó canto.

Ademais, deberán entregar a transcripción fonética e traducción libre das obras do repertorio de canto dese trimestre.

Asimesmo deberán facer unha proba teórica consistente en exercicios onde demostren os seus coñecementos gramaticais, así como entregar as transcripcións fonéticas e traduccións das obras de todo o repertorio do curso.

## **7- PROBAS EXTRAORDINARIAS DE SETEMBRO**

O exame para os alumnos que non superaron o curso en xuño consistirá na lectura e traducción dunha obra musical escrita no idioma correspondente na que terán que demostrar os seus coñecementos fonéticos e de dicción axeitada ó canto.

Asimesmo deberán facer unha proba teórica consistente en exercicios onde demostren os seus coñecementos gramaticais.

## **8- ATENCIÓN Á DIVERSIDADE**

O alumnado do Conservatorio habitualmente está dentro dun nivel sociocultural e económico medio-alto, cunha gran capacidade de traballo pois ten que compaginar os estudos de música cos de ensinanzas xerais. As motivacións para estudar no Conservatorio son distintas e poden variar conforme se suceden os cursos.

Os motivos polos que inician os estudos musicais poden ser: por iniciativa dos pais, por vocación, como actividade de entretemento, por inercia dun grupo de amigos, etc.

Entón, teremos un alumnado diferente en canto a motivacións, aptitudes e ritmos de traballo polo que será de vital importancia a atención á diversidade do alumnado para adaptarse ás súas necesidades e realizar unha acción educativa eficaz.

A vía para o tratamento da diversidade é a Adaptación Curricular, conxunto de accións dirixidas a adecuar o currículo ás necesidades dun alumno ou grupo determinado. Dependendo das circunstancias que se presentan na aula, o profesor poderá plantexar as seguintes estratexias:

- 1) **Adaptacións do material didáctico**, que ofrezan unha ampla gama de actividades didácticas que respondan os diferentes graos de aprendizaxe
- 2) **Variacións da metodoloxía**, para adaptala ás necesidades de cada alumno
- 3) **Propoñer actividades de traballo diferenciadas**. O profesor fará unha análise dos contados da materia e preparará actividades con distinto nivel de dificultade que permitan tratar estes mesmos contados con existencias distintas
- 4) **Organizar o traballo de forma flexible** e con ritmos distintos de aprendizaxe
- 5) **Acelerar ou frear o ritmo de introducción de novos contidos** adaptándose ao alumno individualmente.
- 6) A adaptación dos obxetivos e por tanto dos contidos terá que respetar os **mínimos esixibles** fixados na programación.

## **9- CRITERIOS PARA A CONCESIÓN DE AMPLIACIÓN DE MATRÍCULA**

O alumno que teña demostrado un nivel suficiente coma para superar os contidos e obxectivos do curso actual en xaneiro, e demostre ter sobradas posibilidades de superar os contidos e obxectivos previstos para o curso seguinte poderá ampliar matrícula segundo as normas previstas no centro para elo.

**As ampliacións de matrícula teñen que ser solicitadas polo alumno na Secretaría do Centro antes do 30 de Novembro.**

## **10- PRBAS DE ACCESO**

Proba de acceso a tódolos cursos (excepto 1º curso) e tódolos idiomas:

O aspirante realizará tres probas acordes ao explicitado nos contidos de cada curso.

1.- Lectura e traducción libre (con axuda do dicionario) dun texto a elección do tribunal, de dificultade acorde ó curso que se solicita.

2.- Exercicio de transcripción fonética de dificultade acorde ó curso que solicita, sen dicionario.

3.- Recitado de memoria de tres textos musicales del repertorio correspondiente al curso solicitado.

Para a realización da 1ª proba disporá de 5 a 10 minutos (segundo a extensión e dificultade a criterio do tribunal) antes de leer o texto,

Para a realización das probas 1ª e 2ª disporá dun máximo 30 minutos para cada una. Para a 3ª proba, utilizarase o tempo necesario.